

IS-SILLABU MA (2016)

II-Malti

MA 22

SYLLABUS

Il-Malti MA

(Jingħata f'Settembru wkoll)

Is-Sillabu Oral (10 minuti) + L-Ewwel Karta (3 sigħat) + it-Tieni Karta (3 sigħat) + it-Tielet Karta (3 sigħat)

L-Għanijiet Ġenerali

Bis-saħħa ta' kors mibni fuq dan is-sillabu, il-kandidati għandhom jaslu biex:

1. jifhmu aħjar il-lingwa Maltija fil-forom differenti tagħha fil-ħajja ta' kuljum;
2. japprezzaw il-lingwa Maltija u l-letteratura tagħha bħala espressjoni ta' ruh il-poplu li jikkellimha;
3. jużaw il-lingwa b'mod effettiv bħala mezz ta' komunikazzjoni fl-oqsma kollha tal-ħajja, b'reqqa shiha fl-ghazla tal-kelma u tal-frazzjologija, fil-binja tas-sentenzi, u fit-tqassim tal-paragrafi marbutin ma' xulxin.

L-Għanijiet Partikolari

Is-sillabu għandu tliet karti u ezami orali li l-għanijiet partikolari tagħhom huma dawn:

L-Oral

Fl-eżami orali l-kandidati jġu eżaminati għall-hiliet tagħhom fit-thaddim ta' registri differenti, għall-mod kif jesprimu ruħhom, għas-sekwenza tal-ideat u l-hila li jibnu argument loġiku.

Il-Lingwa u l-Lingwistika (Karta 1)

F'din it-taqsimta l-kandidati huma mistennija juru li għandhom il-hila:

1. jifhmu u japprezzaw is-sehem tal-lingwa nazzjonali f'soċjetà bilingwi;
2. janalizzaw ir-rabta bejn l-istorja ta' Malta u l-iżvilupp tal-ilsien Malti;
3. jagħzlu t-tagħrif minn għejun differenti, jinterpretawh, u jwassluh f'bixra ġdida;
4. jikkomunikaw l-ideat tagħhom b'Malti tajjeb;
5. fejn tidhol il-kitba Maltija, isegwu l-ortografija uffiċjali tal-ilsien Malti. [N.B. L-ortografija uffiċjali tal-Malti hija magħmula mit-tliet dokumenti (1924, 1984 u 1992) li jinsabu fil-paġni 1-143 ta' *Tagħrif fuq il-Kitba Maltija 2* (pubblikazzjoni tal-Akkademja tal-Malti, Klabb Kotba Maltin: 2004 kif ukoll mid-*Deciżjonijiet 1* mahruġa mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti fl-2008 - http://www.kunsilltalmalti.gov.mt/filebank/documents/Deciżjonijiet1_25.07.08.pdf), u hija soġġetta għal kull aġġornament li l-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti jista' jipubblika minn żmien għal żmien.]

Il-Letteratura u l-Kritika Letterarja (Karti 2 u 3)

Billi l-ghan tal-istudju tal-letteratura hu li jkun apprezzati s-siwi u s-sbuhija tagħha fiha nfisha u li tingħaraf l-importanza tagħha fl-iżvilupp tal-poplu Malti, f'dawn it-taqsimiet il-kandidati jridu juru li:

1. jifhmu kitbiet bil-Malti tal-imghoddi u tal-preżent fl-isfond storiku-kulturali tagħhom u fil-post tagħhom fl-istorja tal-letteratura Maltija;
2. japprezzaw dawn il-kitbiet u janalizzawhom mhux biss għall-kontenut tagħhom fih innifsu iżda wkoll bħala damma ta' ideat u sentimenti li jista' jgarrabhom kulhadd, 'il barra mil-letteratura;
3. jikkritikaw xogħlijiet letterarji bir-reqqa, b'mod li juru x-xejriet tematiċi u stilistiċi tagħhom.

L-Iskema tal-Eżami

L-eżami fih oral u tliet karti tal-kitba. Il-kandidati jridu jiktbu proża kontinwa u l-eżaminaturi jqisu l-kwalità tal-lingwa fit-tweġibiet kollha.

L-Oral (10 minuti – 10% tal-marki kollha)

Il-kandidati jkunu eżaminati fil-Malti mitkellem permezz ta' oral ta' mhux aktar minn 10 minuti u li jiehu l-ghamla ta' diskussjoni. Jingħataw tliet temi ta' għajriet kurrenti għad-diskussjoni u l-kandidati jagħzlu wahda minnhom quddiem l-eżaminatur. Ma' kull tema jkun hemm xi punti biex l-eżaminatur ikun jista' jghin lill-kandidati fid-diskussjoni.

L-Ewwel Karta: *Il-Lingwa u l-Lingwistika* (3 sigħat) - 30% tal-marki kollha

1. IL-KOMPONIMENT (15% tal-marki kollha)

Tingħata varjetà xierqa ta' temi, b'enfasi fuq temi argumentattivi, biex tingħażel tema waħda. F'dan it-tahriġ iridu jintwerew il-kreattività u l-hila tat-tifsir tal-ħsieb bl-ordni, b'mod ċar, u bi stil idjomatiku. Il-komponent irid ikun twil bejn 550 u 600 kelma.

2. It-Taqsira jew Traduzzjoni (5% tal-marki kollha)

Jingħata eżercizzju wiehed minn dawn it-tnejn.

It-Taqsira - Tingħata silta ta' proża (li ma tkunx itwal minn 300 kelma) biex il-kandidati jqassruha f'paragrafu wiehed ta' madwar 100 kelma. Is-silta tista' tittiehed minn tipi differenti ta' testi mhux letterarji u li niltaqghu magħhom fil-hajja ta' kuljum. It-taqsira tistharreġ il-hila tal-kandidati li jifhmu s-silta sewwa, jisiltu minnha l-argumenti ewlenija u jrodduhom fi kliemhom f'għamla ġdida aktar konciza.

It-Traduzzjoni – Tingħata silta ta' proża ta' madwar 100 kelma b'Ingliz kontemporanju li ma jkunx tekniku jew li joffri sfidi partikolari biex jinftiehem biex tinqaleb għall-Malti

3. IL-LINGWISTIKA MALTIJA (10% tal-marki kollha)

Din it-taqsimiet tistharreġ l-iżvilupp tal-ilsien Malti. It-test magħżul huwa:

- Borg, K. (editur), *Lingwa u Lingwistika*, Klabb Kotba Maltin: 1998, li minnu jintgħażlu dawn il-kapitli:
- Kap 4: Il-Morfologija
- Kap 7: Is-Semantika
- Kap 17: Il-Malti Lsien Imħallat
- Kap 18: Il-Bilingwizmu

Jingħataw zewġ mistoqsijiet fuq kapitli differenti u l-kandidati jridu jwieġbu waħda biss. Fil-każ ta' Kap 17 (Il-Malti Lsien Imħallat), il-kandidati għandhom jagħrfu japprezzaw kemm l-element bażiku Semitiku kif ukoll l-element Rumanz u Ingliz li żdied u nqas miegħu.

It-Tieni Karta: *Il-Poeżija* (3 sigħat) - 30% tal-marki kollha

Din il-karta għandha tliet taqsimiet u l-kandidati jridu jwieġbu t-tliet taqsimiet. Kull twegiba għandha tkun twila bejn 500 u 600 kelma.

Taqsimiet (a) IL-POEŻIJA TAS-SEKLU XX (10% tal-marki kollha)

It-test magħżul għal din it-taqsimiet huwa:

- Friggieri, O. (editur), *Il-Poeżija Maltija*, Università ta' Malta: 1996.

Għal din it-taqsimiet l-kandidati għandhom jistudjaw minn p.74 'il quddiem. Jingħataw zewġ mistoqsijiet fuq din it-taqsimiet biex titwieġeb mistoqsija waħda biss.

It-temi magħżula għal din it-taqsimiet huma:

- Il-gens Malti
- Ir-relazzjonijiet umani
- Il-pajsaġġ

Il-kandidati mistennija jistudjaw mill-inqas għoxrin poeżija dwar kull tema, u jirreferu għal poeti u poeżiji magħżula b'mod bilanċjat mis-seklu għoxrin kollu.

Taqsimiet (b) Monografiji Poetiċi (10% tal-marki kollha)

It-testi magħżulin għal din it-taqsimiet huwa:

Maria Grech Ganado (Malta University Press/Services, 2010)

Pawlu Aquilina (Malta Univesity Press/Services, 2010)

L-istudenti għandhom jistudjaw ktieb wiehed. Jingħataw żewġ mistoqsijiet dwar kull ktieb biex titwieġeb wahda biss.

Taqsim (ċ) IL-KRITIKA LETTERARJA (POEZIJA) (10% tal-marki kollha)

Jingħataw żewġ poeziji biex tingħażel wahda minnhom u jsir stharrig kritiku fit-tul u bir-reqqa dwarha, skont ix-xejriet tematiċi u stilistiċi tagħha. Il-poezija għandha tkun mistharrga fiha nfisha bhala xogħol shih, daqskemm biċċa biċċa bhala ġabra ta' elementi li jsawruha f'haġa wahda. Għandha tingħata importanza ewlenija lill-unità tal-poezija, lill-metrika, lit-tqassim tal-istropi, lix-xejriet tal-frazjologija, lill-partijiet tat-tahdit, lill-figuri tat-tahdit, lill-metafori u lill-ghazla tal-kliem.

It-Tielet Karta: In-Narrattiva u d-Drama (3 sghat) - 30% tal-marki kollha.

Din il-karta jkollha tliet taqsimiet u l-kandidati jridu jwieġbu t-tliet taqsimiet.

Mit-Taqsima (a) u mit-Taqsima (b) l-kandidati jridu jwieġbu fuq xogħol wiehed biss minn kull taqsima. Kull twegiba għandha tkun twila bejn 500 u 600 kelma.

Taqsim (a) ID-DRAMA (10% tal-marki kollha)

Jingħataw żewġ mistoqsijiet fuq kull dramma u l-kandidati jridu jwieġbu mistoqsija wahda fuq dramma wiehed:

- Ebejer, F., *Menz*
- Sant A., *Qabel Tiftah l-Inkjesta*

Taqsim (b) IN-NARRATTIVA (10% tal-marki kollha)

Jingħataw żewġ mistoqsijiet fuq kull test u l-kandidati jridu jwieġbu mistoqsija wahda fuq test wiehed:

- Ellul Mercer, Ġ., *Leli ta' Haż-Żgħir*
- Spiteri, L., *Hala taż-Żgħozija*

Taqsim (ċ) IL-KRITIKA LETTERARJA (SILTA TA' PROZA) (10% tal-marki kollha)

Jingħataw żewġ siltiet ta' proza letterarja biex tingħażel silta wahda minnhom u jsir stharrig kritiku fit-tul u bir-reqqa dwarha. Il-kandidati għandhom iżommu f' mohhhom li f'dan it-tahrig m'għandhiex tingħata t-taqsim tas-silta magħżula. Is-silta ta' proza għandha tkun mistharrga fiha nfisha skont il-binja tagħha—narrattiva, deskrittiva, riflessiva, jew il-bqija—daqskemm bhala l-ġabra tal-elementi li jsawruha f'haġa wahda. Għandha tingħata importanza ewlenija lill-partijiet tat-tahdit, lill-figuri tat-tahdit, lill-binja sintattika tas-sentenzi, lit-tonalità, lir-ritmu li fiha, lill-ghazla tal-kliem u lil kulma jirrendiha letterarja.